

CÔNG CHỨNG VIỆN  
VĂN PHÒNG CÔNG CHỨNG VĂN THỊ MỸ ĐỨC

Ngày: 23-05-2023

Số chứng minh: 2.07.6.0. Quyển số: 01 SCT/BS

CHỨNG THỰC BẠN SAO ĐÙNG VỚI BẢN CHÍNH

Số (Number): 84 003063

Car Registration Certificate

CHỨNG NHẬN DẠNG KÝ XE Ô TÔ

The traffic police Division

PHÒNG CẢNH SÁT GIAO THÔNG

Tra Vinh Province's Public security

CỘNG AN TỈNH TRÀ VINH

Independence - Freedom - Happiness

Socialist Republic of Vietnam

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Tên chủ xe (Owner's full name):

MAI THỊ VU

Địa chỉ (Address):

Kp 15, Long Hưu, TX Duyên Hải, TV

Nhãn hiệu (Brand): VINFAST

Số máy (Engine N°): 211750010VE20SED

Số khung (Chassis N°): RPXA B2RSGM V006943

Màu sơn (Color): Trắng

Loại động cơ (Engine type):

Biển số đăng ký

(N° plate)

84A-082.48

Giá trị đến ngày  
(Date of expiry):

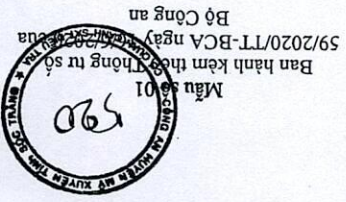
THƯỜNG LỆNG VĂN THỊ MỸ ĐỨC

PHÒNG PHONG

04 tháng 01 năm 2022



Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



PHIẾU TRẢ LỜI XÁC MINH  
PHƯƠNG TIỆN GIAO THÔNG CƠ GIỚI ĐƯỜNG BỘ

Theo đề nghị xác minh nguồn gốc phương tiện giao thông cơ giới đường bộ, chúng tôi xin trả lời kết quả như sau:

Biển số: 84A-082.48  
Chủ xe: MAI THỊ VŨ

Địa chỉ: Ấp 15, Long Hưu, TX Duyên Hải, TV

Số CMND/CCCD: 334418776

Ngày cấp: 19/01/2015

Loại xe: Ô tô con

Số loại: LUX A2.0

Dung tích xi lanh: 1997

Số máy: 211750010VF20SED

Tự tròng: 1795

Số chỗ ngồi: 5

Năm sản xuất: 2021

Ngày đăng ký mới: 04/01/2022

Ngày đăng ký lần đầu: 04/01/2022

Tràng thái xe: Xe đang bị cầm cố thế chấp, có giấy của ngân hàng

Mã số thuế:

Cải tạo:

Thu hồi:

Sang tên:

Ngày cải tạo:

Ngày thu hồi:

Ngày sang tên:

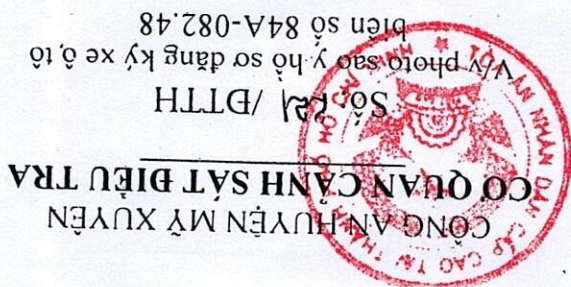
Sóc Trăng, ngày 11 tháng 07 năm 2023  
P. TRƯỞNG PHÒNG  
(Ký, ghi rõ họ tên)  
Thượng tá Trần Văn Thu

CÁN BỘ TRA CỨU  
(Ký, ghi rõ họ tên)  
Trung tá Lê Văn Khánh



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mỹ Xuyên, ngày 02 tháng 8 năm 2023



Số 221/BTTH  
V/vy photo sao y hồ sơ đăng ký xe ô tô  
biển số 84A-082.48

Kính gửi: Phòng PC08 Công an tỉnh Trà Vinh.

Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng đang tiến hành kiểm tra, xác minh tội phạm vụ **Làm dưng tin nhiệm chiếm đoạt tài sản** xảy ra tại ấp Khu 3, xã Thành Phú, huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng vào khoảng tháng 3 năm 2023, do bà Mai Thị Vũ; Sinh năm: 1973; Nơi thường trú: ấp 15, xã Long Hữu, thị xã Duyên Hải, tỉnh Trà Vinh tố giác.

Trong quá trình kiểm tra, xác minh Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mỹ Xuyên xác định xe ô tô biển số 84A-082.48, nhãn hiệu: VINFAST, chủng loại: LUX A2.0, màu sơn: Trắng, dung tích xi lanh: 1997, số máy: 211750010VF20SED, số khung: RPXAB2RSGMV006943 là tài sản của bà Mai Thị Vũ bị người khác chiếm đoạt.

Nhằm phục vụ cho công tác định giá tài sản, xác định giá trị của xe ô tô biển số 84A-082.48 có giá trị thành tiền là bao nhiêu nhằm làm căn cứ để giải quyết tố giác tội phạm, nay Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng có văn bản gửi đến Phòng PC08 Công an tỉnh Trà Vinh đề nghị photo sao y toàn bộ hồ sơ đăng ký xe ô tô biển số 84A-082.48 để phục vụ cho công tác nêu trên.

Rất mong Phòng PC08 Công an tỉnh Trà Vinh sớm trả lời kết quả đề Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Mỹ Xuyên, tỉnh Sóc Trăng hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Hồ sơ, Lưu: Dội ĐTTH.

PHÓ THỦ TRƯỞNG



Thượng tá Nguyễn Quốc Khôi



Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Ban hành kèm theo Thông tư số 58/2020/T.T-  
BCA ngày 16/06/2020 của Bộ Công an

Tên chủ xe: MAI THỊ XUÂN  
Địa chỉ: AP 15, LAM HUY  
Năm sinh: 1973

.....

[illegible][illegible][illegible]

hồ sơ khai lệ phí trước bạ  
quan cấp: .....

to khai hai quan dien tu  
quan cap: .....  
ceti Phien KTCT XV

|   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 3 | 3 | 4 | 5 | 0 | 8 |
|---|---|---|---|---|---|---|

|   |   |   |   |   |   |   |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| 0 | 3 | 3 | 4 | 5 | 0 | 8 |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|---|---|--|--|--|--|

..... cấp ngày...../...../..... tại.....

.....

Day 2 (Engine NO):

Number (Chassis No):

21/50010

Nhân hiệu: MINIFAST  
 Mã số: 1000  
 Mã loại: 1000  
 Mã sản phẩm: 1000

Đường ky mới □  
Đường ky sang tên □  
Đường ky tạm thời □

Đôi lại, cặp lại đường kỳ xe □ Lý do □  
Đôi lại, cặp lại biên số xe □ Lý do □  
Đường kỳ tam thời! □

Luật về các chứng từ trong hồ sơ xe (I swear on the content declaration is correct and complexly responsible before law for the vehicle documents in the file).

100 Vinl  
CHU XI  
CHU XI (Owner's full name)  
CHU XI (date) ... thang ... nam ...

(Ky, ghi rõ họ tên, đồng dân nếu là xe cơ quan)  
(Signature, write full name....)

(Signature, write full name....)

... ngày... tháng... năm...  
TRƯỜNG PHÒNG  
(Ký tên và đóng dấu)

PHIẾU KIỂM TRA CHẤT LƯỢNG XUẤT XƯƠNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



DUNG CHO XE CO GIU

Số:

15.08.21.TT.010-006943.8/10

ngày 03/01/2020

của Cục ĐKVN

Căn cứ vào kết quả kiểm tra chất lượng sản phẩm và hồ sơ xuất, lập rap

Có số sản xuất:

Sản phẩm

Nhãn hiệu:

Loại hình lắp ráp

Số khung

Số động cơ

Khối lượng ban đầu

Số người cho phép chở

Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông

do cơ sở chúng tôi sản xuất hoàn toàn phù hợp với sản phẩm mẫu đã được chúng tôi chất lượng và

thỏa mãn các tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật hiện hành về chất lượng an toàn kỹ thuật và bảo vệ môi

trường đối với xe cơ giới.

PHIẾU NÀY DÙNG SỬ DỤNG ĐỂ CẤP CHO XE

- NHÃN HIỆU: VINFAST

- SỐ LOẠI: LUX A2.0/S5B2ALRVN

ĐO CÔNG TY TNHH SẢN XUẤT VÀ KINH DOANH

VINFAST SẢN XUẤT LẮP RÁP



Phiếu này do Cục Đăng kiểm Việt Nam thông nhất phát hành



Ngày 08/01/2020

08 năm

2021

kg

kg

cm

VIỆT NAM

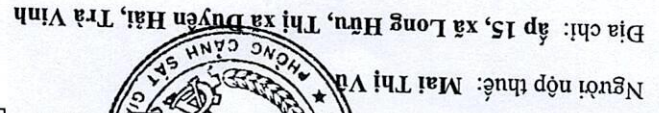
VIỆT NAM

TRANG

BUX A2.0/S5B2ALRVN

danh báo tăng.

GIẤY NỘP THIỆT VÀO NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC



Địa chỉ: ấp 15, xã Long Hựu, Thị xã Duyên Hải, Trà Vinh

Quản/Huyện:

Người nộp thay:

Dia chi:

Quản/Huyện:

Đề nghị NH/KBNN: NHTMCP DT&PTVN-CN TRA VINH

Vào tài khoản của KBNN: KBNN thi xa Duyen Hai!

Mô tả nhiệm vụ : NHTMCP DT&PTVN-CN TRA VINH

Nội theo Văn bản của cơ quan có thẩm quyền :

Tên cơ quan quản lý thụ: Thị xã Duyên Hải, Chi cục Thuế địa phương

Đoàn Văn Công - Chi cục Thuế khu vực Duyên Hải

**Phan dành cho người nộp thuế ghi**

| STT                                                          |                   | Số tờ khai/<br>Số quyết định/<br>Số thông báo/<br>Mã định danh hồ<br>sơ (ID) | Kỳ thuế/<br>Ngày quyết<br>định/<br>Ngày thông<br>báo                                                                                                                                                        | Nội dung các khoản nộp<br>NSNN | Số nguyên tệ | Số tiền VND | Mã<br>chương | Mã<br>NDKT<br>(TM) | Mã<br>DBHC |
|--------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------|-------------|--------------|--------------------|------------|
| Phân danh cho NH ủy<br>nhiệm thu/NH phối hợp<br>thu/KBNN ghi |                   |                                                                              |                                                                                                                                                                                                             |                                |              |             |              |                    |            |
| 1                                                            | 11522817160000023 | 04/01/2022                                                                   | Lê phí trước bạ ô tô; Số<br>khung:<br>RPXAB2RS0006943; Số<br>máy: 211750010VF20SED;<br>Đặc điểm phương tiện:<br>Loại TS: Ô tô con; Nhân hiệu:<br>VINFAST; Số loại/Tên TM:<br>LUX A2.0/S5B2ALRVN;<br>Số BKS: | 68,660,000                     | 68,660,000   | 68,660,000  | 757          | 2802               | 851HH      |
|                                                              |                   | Tổng cộng                                                                    |                                                                                                                                                                                                             | 68,660,000                     | 68,660,000   | 68,660,000  |              |                    |            |

Tổng số tiền ghi bằng chữ Sáu mươi tám triệu sáu trăm sáu mươi nghìn đồng.

PHÂN DANH CHO KBNN CHI KHI HÁCH TOÀN

Ma CO thu: 1122548

N<sub>0</sub> TK: 1193  
 C<sub>0</sub> TK: 7111

PHẠM NGÂN HẠNG CHI

Ngày nộp thuế: 04/01/2022

Số tiền nộp thuế: 68,660,000

000'099'89 :du iud uen duo.I.

NGƯỜI NỘ TIỀN

Ngày 04 tháng 01 năm 2022

Người nộp tiền      Kế toán trưởng      Thủ trưởng đơn vị

ԴՆԵՐ

Kế toán

NHTMCP DT&PTVN-CN TRA VINH

Ngày 04 tháng 01 năm 2022

Ngày 04 tháng 04 năm 2006

Kế toán

NGÂN HÀNG & TÀI CHÍNH VIỆT NAM  
ĐẦU TƯ VÀ PHÁT TRIỂN  
THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN  
CHÍNH NHÀN TRẦN VINH  
PHÒNG GIAO DỊCH  
PHẠM THÁI BƯỞNG

BỘ CÔNG SỞ  
CỤC CẬP

TRƯỜNG

BỘ THỊ XUYẾN H. TRẦN VĂN PHONG





BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ KIỂM VIỆT NAM  
Số: 4949 ĐKVN-VAR  
V/v cung cấp thông tin đăng  
kiểm phương tiện biển số đăng  
ký 84A-08248.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
Hà Nội, ngày 26 tháng 12 năm 2023

Kính gửi: Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an tỉnh Sóc Trăng  
(Địa chỉ: số 294 Lê Hồng Phong, Phường 3, TP Sóc Trăng, tỉnh Sóc Trăng)

Cục Đăng kiểm Việt Nam (ĐKVN) nhận được văn bản số 1052/VPCCSĐT  
ngày 11/12/2023 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sóc Trăng về việc  
cung cấp thông tin đăng kiểm xe ô tô. Qua tra cứu cơ sở dữ liệu, Cục ĐKVN xin  
phục đáp Quý Cơ quan như sau:

1. Phương tiện biển số đăng ký 84A-082.48, loại phương tiện: ô tô con, nhãn  
hiệu: VINFAST, số loại: LUXA20S5B2ALRVN, số khung:  
RPXAB2RSGMV006943, số động cơ: 211750010VF20SED. Phương tiện kiểm  
định lần gần nhất (lần đầu) ngày 05/01/2022 tại Trung tâm Đăng kiểm xe cơ giới  
84-01D, số phiếu kiểm định 00148/22, số tem GCN DA-0168105, hạn kiểm định  
tới 04/07/2024.

Thông tin họ và tên, năm sinh, địa chỉ, số điện thoại liên hệ của người đi đăng  
kiểm phương tiện nêu trên được lưu trữ tại đơn vị đăng kiểm, vì vậy Quý Cơ quan  
liên hệ trực tiếp với Trung tâm Đăng kiểm xe cơ giới 84-01D, địa chỉ: 151 Nguyễn  
Đàng, Phường 7, T.X Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh, số điện thoại: 0294.3840379.  
Cục ĐKVN cung cấp cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sóc Trăng  
các tài liệu kèm theo của phương tiện có biển số đăng ký 84A-08248 bao gồm: Hồ  
sơ kỹ thuật phương tiện, thông tin phương tiện, các lượt kiểm định của phương  
tiện.

2. Cục ĐKVN đã đưa phương tiện biển số đăng ký 84A-082.48 lên phần  
mềm cảnh báo xe cơ giới của Cục ĐKVN với nội dung "Trung tâm Đăng kiểm  
liên hệ thông báo với Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an tỉnh Sóc Trăng, số điện  
thoại: 02993934567 hoặc Điều tra viên thụ lý Nguyễn Minh Hải, số điện thoại:  
0909904959".

Cục Đăng kiểm Việt Nam trân trọng trả lời./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- PCT Nguyễn Tô An (để b/c);
- Lưu: VT, VAR.

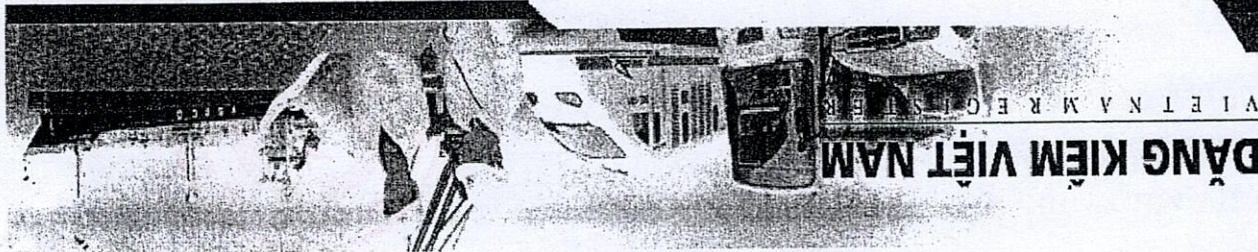


Nguyễn Văn Phương

TRƯỞNG PHÒNG KIỂM ĐỊNH XE CƠ GIỚI  
T.L. CỤC TRƯỞNG

VIỆN KSD TỈNH SÓC TRĂNG  
PHÒNG 3  
Số hồ sơ ngày 12/12/2023





Đội mặt khải

THÔNG TIN PHƯƠNG TIỆN BIỂN ĐĂNG KÝ:84A-082.48T

THÔNG TIN CHUNG

Nhãn hiệu: VINFAST

Số khung: RPXAB2RSSGMV006943

Loại phương tiện: ô tô con  
Số máy: 211750010VFR20SED  
Chủ phương tiện: Mai Thị Vũ  
Địa chỉ chủ phương tiện: Long Hữu, TX. Duyên Hải, Trà Vinh

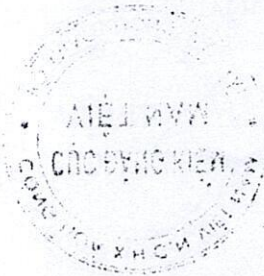
THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Khối lượng hàng hóa chuyên chở cho phép TCGT: kg  
Khối lượng toàn bộ cho phép tham gia giao thông: 2330 kg  
Khối lượng kéo theo cho phép: Năm sản xuất: 2021  
Niên hạn sử dụng: Kích thước hàng (DxRxC):

Khối lượng bản thân: 1795 kg  
Số người cho phép chở (ngồi): 5 người  
Kinh doanh vận tải: Không  
Lắp đặt thiết bị GSHT: Không  
Công thức bánh xe: 4x2  
Kích thước bao (DxRxC): 4973x1900x1500 mm  
Chiều dài cơ sở: 2968 mm

LÀN CUỐI KIỂM ĐỊNH ĐÃ THỰC HIỆN

|                  |            |            |             |            |
|------------------|------------|------------|-------------|------------|
| Đơn vị kiểm định | Ngày KB    | Số tem GCN | Thời hạn KB | Giá hạn KB |
| 8401V            | 05/01/2022 | DA-0168105 | 04/07/2024  |            |



HỒ SƠ KỸ THUẬT PHƯƠNG TIỆN

Biển số đăng ký: 84A-082.48T

I. THÔNG TIN CHUNG

Ngày đăng ký: 04/01/2022 Ngày DK lần đầu: 04/01/2022 Số QL số: 8401V-018225

Chủ phương tiện: Mai Thị Vũ

Địa chỉ: Long Hữu, TX. Duyên Hải, Trà Vinh

Đã thay đổi kết cấu: ☐

Đã chuyển đổi công năng: ☐

Loại phương tiện: tô con

Đặc điểm loại PT: ô tô con

Nhãn hiệu: VINFAST

Số máy: 211750010VF20SED

Số khung: RPXAB2RSRSGMV006943

Năm sản xuất: 2021

II. THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kích thước bao (dài x rộng x cao):

4973x1900x1500

Kích thước thùng hàng (dài x rộng x cao):

(mm)

Công thức bánh xe: 4x2

Chiều dài cơ sở: 2968

Trọng lượng bản thân: 1 795 (KG)

(mm)

Trọng tải thiết kế:

(KG)

Trọng lượng kéo theo:

(KG)

Trọng tải cho phép TGGT:

(KG)

Trọng lượng toàn bộ CP TGGT:

(KG)

Số người cho phép chở (kể cả người lái):

5

Bao gồm 5 (ngồi)

(đứng)

Thế tích làm việc của động cơ:

(cm<sup>3</sup>)

Loại nhiên liệu: Xăng

Hệ thống lái: Có trợ lực

Hệ thống phanh chính: Thủy lực trợ lực chân không

Hệ thống phanh đỗ:

Điều khiển điện tác động trên bánh xe trục: 2

Số lượng, cỡ lốp sử dụng

Trục 1: 2 245/40ZR19

Trục 2:

2 275/35ZR19

Trục 3:

Trục 4:

Trục 5:

Trục 6:

Trục 7:

Trục 8:

Ngày cấp nhật thông tin: 05/01/2022

Đơn vị cấp nhật thông tin: 8401V

VIỆN KSNĐ TỈNH SÓC TRĂNG  
PHÒNG 2  
Nhận hồ sơ ngày: ...../...../20.....



487

CÁC LƯỚI KIỂM ĐỊNH CỦA PHƯƠNG TIỆN

Biên số đăng ký: 84A-082.48T

Số serie số KD: Số quản lý số: 8401V-018225 Thời gian sản xuất: 2021

Ngày đăng ký: 04/01/2022 Chủ PT: Mai Thị Vũ

Loại PT: ô tô con Đặc điểm: ô tô con

Nhãn hiệu: VINFAST Số loại: LUXA20S5B2ALRVN

Số máy: 211750010VF20SED Số khung: RPXAB2RSGMV006943

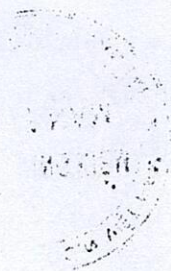
Loại nhiên liệu: Xăng Dung tích DC(cm3): 1997 Ne max/Vòng quay: 170kW / 5000v/ph

Trọng lượng bản thân (KG): 1795 Trọng tải TK (KG): Trọng lượng kéo theo TK (KG):

Số người cho phép chở: 5 (Ngồi) Trọng tải cho phép TGGT (KG):

Đã thay đổi kết cấu: ☐ Đã chuyển đổi công năng: ☐

| Biên DK     | Đơn vị KD | Ngày KD  | Số phiếu | Lần KD | Kết quả | Số tem GCN | Hàn KD tại |
|-------------|-----------|----------|----------|--------|---------|------------|------------|
| 84A-082.48T | 8401V     | 05/01/22 | 00148/22 | I      | Đạt     | DA-0168105 | 04/07/24   |





Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu V.01



# GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG

## TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 25/2019/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải

|       |            |                     |                   |
|-------|------------|---------------------|-------------------|
| Ngày: | 02.01.2020 | QC/N 09: 2015/BGTVT | 0006/20/GH        |
| Ngày: | 28.05.2019 | QC/N 86: 2015/BGTVT | 15050/19/01       |
| Ngày: | 24.07.2019 | 1794/BG/TN-10/19    | 4635/NETC-VI/19/C |
| Ngày: | 22.07.2019 |                     |                   |

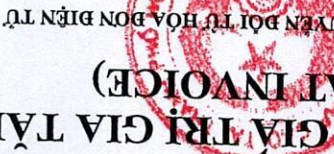
CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM CHỨNG NHẬN

General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại phương tiện (Vehicle type): Ô tô con  
Mã kiểu loại (Model code): VINFAST LUX A2.0 / S5B2ALRVN  
Nhãn hiệu (Mark): VINFAST  
Khối lượng bản thân (Kerb mass): 1.795 kg  
Phân bố khối lượng bản thân trên các trục (Distribution on axles):  
Số người cho phép chở kể cả người lái (ngồi + đứng + nằm + xe tải) (Including capacity including driver):  
Khối lượng toàn bộ cho phép lên nhất (Maximum authorized total mass):  
Phân bố khối lượng toàn bộ cho phép lên nhất trên các trục (Distribution on axles):  
Khối lượng kéo theo theo thiết kế lên nhất (Max. towed mass. Designed/Authorized):  
Kích thước xe (Dài x Rộng x Cao) (Overall dimensions (L x W x H)):  
Khoảng cách trục (Wheel space):  
Số trục xe (Number of axles):  
Vết bánh xe các trục (Axles track):  
Kiểu động cơ (Engine model):  
Thể tích làm việc (Displacement):  
Công suất lớn nhất/tốc độ quay (Max. output rpm):  
Số lượng: 02: 245/40ZR19 Trục 1 (Axle 1"): 02: 275/35ZR19 Trục 2 (Axle 2"): 02: 275/35ZR19 Trục 3 (Axle 3"): --- Trục 4 (Axle 4"): --- Trục 5 (Axle 5"): ---  
Hệ thống lái (Steering system):  
Hệ thống phanh chính (Service braking system):  
Hệ thống phanh đỗ xe (Parking braking system):  
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất:  
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp:  
(Name and address of manufacturer)  
(Name and address of assembly plant)  
Kiểu loại xe mới trên thông mẫu Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (The motor vehicle type is in compliance with):  
Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến hết ngày (This certificate is valid until):

Ngày 03 tháng 01 năm 2020 (Date)  
CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM  
General Director of Vietnam Register  
PHÓ CỤC TRƯỞNG  
Đặng Việt Hà

Cấp đổi trên cơ sở giấy chứng nhận số: 1088/VAQ09-01/19-00 ký ngày 02.08.2019



don (Invoice date) 31/12/2021

Mẫu số (Form): 01GTRKT0/001  
 Ký hiệu (Serial): BR/20E  
 Số (No): 0000742  
 Số chứng từ trên SAP (Doc. No. in SAP): 90A0-ARI-21-12-0057  
 Phiếu xuất kho số (Delivery No.):



## VINEAST

Mã số thuế (Tax code): 0108926276-031

Họ và tên (Address): Nhóm 3, Phòng 2 thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh, Việt Nam

Điện thoại (Tel):

Don Vi nh huong (Beneficiary): CONG TY TNHH DOANH THUONG MAI VA DICH VU VINAST

Số tài khoản (Account number): 12210002077035

Ngân hàng (Bank): BIDV

Họ tên người mua hàng (Buyer): Mai Thị Vũ

Tên đơn vị (Company's Name):

Địa chỉ (Address): Ấp 15, Long Hưu, Thị Xã Duyên Hải, Trà Vinh, Việt Nam

Mã số thuế (Tax code):

Hình thức thanh toán (Payment method): CK/TM (Bank/Cash)

**Tổng cộng tiền hàng (Net sales-Total):**

Chiết khấu (Discount):

Số tiền thanh toán trước thuế (Payment before tax):

Thuế suất (VAT rate)

%01

Số tiền thuế GTGT (VAT amount)

Tổng cộng (Grand Total):

đang chờ (in words): Mối ty không làm day mui tu triêu bôn trâm năm mui nghìn đong

Gia tri Winpoint tích lũy (Cumulated Winpoint):

Ngũgĩ mua hàng

Ngày chuyển đổi: 31/12/2021  
Người chuyển đổi!

Người bán hàng (Seller):

Bank Chi-Ming

*h h h h h h h h h h*

ST: 0108926276-03  
KINH DOANH - CÔNG TY TNHH  
KINH DOANH VÀ DỊCH VỤ VINFAST  
Ký ngày: 31/12/2021

VINFAST



Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

-----000-----

Số: 90A0-21-0100

Hợp Đồng Mua Bán Xe Ô Tô ("Hợp Đồng") này ký ngày 21 tháng 12 năm 2021, giữa:

**BÊN BÁN: CHI NHANH TRÀ VINH - CÔNG TY TNHH KINH DOANH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ VINFAST**

Địa chỉ trụ sở chính : Vincom Plaza, Số 24, Nguyễn Thị Minh Khai, Khóm 3, Phường 2, Thành phố Trà Vinh, Trà Vinh, Việt Nam

Mã số doanh nghiệp : 0108926276-031

Tài khoản : 12210002077035 tại BIDV

Chủ tài khoản : CÔNG TY TNHH KINH DOANH THƯƠNG MẠI VÀ DỊCH VỤ VINFAST

Đại diện : Huỳnh Huy Hoàng

Chức vụ : Giám Đốc Showroom VinFast Trà Vinh  
GBCNTQ-VFT ngày 17/03/2020

("VinFast Trading")

VÀ

**BÊN MUA: Mai Thị Vũ**

Địa chỉ : Ấp 15, Long Hậu, Thị Xã Duyên Hải, Trà Vinh, Việt Nam

Điện thoại : 0987775179

CMTND/TCC : Số 334418776 cấp ngày 19/01/2015 bởi CA Tỉnh Trà Vinh

("Khách Hàng")

**ĐIỀU 1. TÊN HÀNG - CHẤT LƯỢNG - SỐ LƯỢNG - GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG**

| Tên Hàng                                                                                                                                                                                                                         | Phiên bản | Màu ngoài thất | Màu nội thất | Số lượng | Giá bán VNĐ   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------|--------------|----------|---------------|
| VinFast LUX A2.0                                                                                                                                                                                                                 |           |                |              |          |               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Xe động cơ xăng, số tự động;</li> <li>Xe mới 100%;</li> <li>Các thông số kỹ thuật: Theo tiêu chuẩn của Nhà sản xuất - Công ty TNHH Sản xuất và Kinh doanh VinFast ("VinFast").</li> </ul> | Cao Cấp   | Màu Trắng      | Nappa Nâu    | 01       | 1.074.450.000 |
| Tổng giá trị Hợp Đồng: 1.074.450.000 VNĐ.                                                                                                                                                                                        |           |                |              |          |               |
| (Bảng chữ: Một tỷ không trăm bảy mươi tư triệu bốn trăm năm mươi nghìn Đồng)                                                                                                                                                     |           |                |              |          |               |

Giá bán nêu trên đã bao gồm thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế giá trị gia tăng (VAT) 10%, nhưng không bao gồm lệ phí trước bạ, chi phí đăng ký, lưu hành, bảo hiểm xe và các chi phí khác. Giá bán nêu trên cũng có thể điều chỉnh tùy thuộc vào chính sách thuế (nếu có). Trường hợp VinFast Trading phải điều chỉnh giá/bán theo chính sách thuế mới thì hai bên sẽ ký phụ lục sửa đổi Hợp Đồng theo giá bán mới

**ĐIỀU 2. THANH TOÁN**

**1. Các đợt thanh toán:**

**(a) Đợt 1 (Đặt cọc):**

Khách Hàng đặt cọc cho VinFast Trading số tiền 50.000.000 VND (bằng chữ: Năm mươi triệu Đồng) trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày ký Hợp Đồng này. Nếu quá thời gian trên mà VinFast Trading không nhận được đầy đủ tiền đặt cọc, Hợp Đồng này sẽ tự động hết hiệu lực. VinFast Trading chỉ hoàn trả lại tiền Đặt cọc cho Khách Hàng nếu ngân hàng có thông báo bằng văn bản từ chối phát hành Thông Báo Tín Dụng (theo định nghĩa dưới đây), VinFast Trading không chấp nhận Thông Báo Tín Dụng do Khách Hàng cung cấp hoặc VinFast Trading không thể giao xe dùng hạn do lỗi chủ quan của VinFast Trading.

**(b) Đợt 2:**

Trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading thông báo (bằng fax, bằng e-mail, bằng điện thoại hoặc bất kỳ các phương tiện nào khác) về việc Xe sẵn có, Khách Hàng có nghĩa vụ thanh toán số tiền 224.450.000 (bằng chữ: Hai trăm hai mươi bốn triệu bốn trăm năm mươi nghìn Đồng) cho VinFast Trading, đồng thời bàn giao cho VinFast Trading bản gốc thông báo, xác nhận hoặc cam kết bằng văn bản của ngân hàng thương mại được thành lập hợp pháp tại Việt Nam, theo đó cam kết (1) cho Khách Hàng vay số tiền 800.000.000 (bằng chữ: Tám trăm triệu Đồng) và (2) thanh toán số tiền đó trực tiếp vào tài khoản của VinFast Trading (sau đây gọi là "Thông Báo Tín Dụng"). Để làm rõ, tùy theo quyết định của mình, VinFast Trading có quyền chấp nhận hoặc không chấp nhận Thông Báo Tín Dụng do Khách Hàng cung cấp.

- Nếu quá thời hạn 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading thông báo về việc Xe sẵn có như nêu trên mà Khách Hàng không thanh toán đầy đủ số tiền Đợt 2 và cung cấp Thông Báo Tín Dụng được VinFast Trading chấp nhận thì VinFast Trading có quyền chấm dứt Hợp Đồng này và khoản tiền đặt cọc nêu trên sẽ thuộc về VinFast Trading.
- Sau khi nhận được khoản thanh toán Đợt 2 và chấp nhận Thông Báo Tín Dụng, VinFast Trading sẽ xuất hóa đơn và cùng Khách Hàng làm thủ tục đăng ký Xe. Khách Hàng có trách nhiệm cùng VinFast Trading làm thủ tục đăng ký Xe trong vòng 05 (năm) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading xuất hóa đơn, nếu quá thời hạn này mà Khách Hàng chưa làm thủ tục đăng ký xe thì VinFast Trading có quyền hủy hóa đơn và đơn phương chấm dứt Hợp Đồng này. Trong trường hợp này, các khoản tiền mà Khách Hàng đã Đặt cọc và thanh toán sẽ thuộc về VinFast Trading.

**(c) Đợt 3:**

Số tiền còn lại của Hợp Đồng này (sau khi khấu trừ các khoản tiền mà Khách Hàng đã Đặt cọc và thanh toán trước đó) phải được ngân hàng thanh toán trực tiếp vào tài khoản của VinFast Trading trong vòng 03 (ba) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading và Khách Hàng bàn giao Phiếu Hén/Giấy Hén lấy Chứng nhận đăng ký xe ô-tô cho ngân hàng.

Nếu vì bất cứ lý do gì mà ngân hàng không giải ngân đầy đủ và đúng hạn số tiền còn lại của Hợp Đồng cho VinFast Trading theo quy định nêu trên thì:

- Trong vòng 10 (mười) ngày làm việc kể từ ngày VinFast Trading xuất hóa đơn, Khách Hàng có nghĩa vụ tự mình thanh toán đầy đủ cho VinFast Trading toàn bộ số tiền còn lại của Hợp Đồng.
- Sau khi kết thúc thời hạn 10 (mười) ngày làm việc nêu trên mà VinFast Trading vẫn không nhận được toàn bộ số tiền còn lại của Hợp Đồng thì Khách Hàng có nghĩa vụ thực hiện theo phương án VinFast Trading quyết định, bao gồm không giới hạn bồi, phối hợp với VinFast Trading để chuyển quyền sở hữu Xe cho VinFast Trading hoặc cho bên thứ ba do VinFast Trading lựa chọn. Khách Hàng cam kết gánh chịu mọi chi phí phát sinh, bao gồm không giới hạn bồi: phí bãi đỗ xe, phí bảo quản xe, thuế trước bạ, lệ phí đăng ký xe, lệ phí công chứng, các khoản chi phí khác, đồng thời bồi thường mọi thiệt hại mà VinFast Trading phải gánh

chịu



1. Bất khả kháng có nghĩa là bất kỳ sự kiện nào dưới đây xảy ra: VinFast sản xuất/VinFast Trading giao sản phẩm được nêu trong Hợp Đồng này: chiến tranh, nổi dậy, đình công, tranh chấp lao động; hỏa hoạn, lũ lụt hoặc thiên tai; thiếu hụt nhân lực, nguyên vật liệu, phương tiện vận chuyển hoặc tiến ích; chậm trễ cung cấp nguyên vật liệu nào từ nhà cung cấp; quy định của nhà nước; hoặc hoàn cảnh tương tự.
2. Khi xảy ra sự kiện bất khả kháng, bên gặp phải bất khả kháng không được phép chậm trễ, phải thông báo cho bên kia tình trạng thực tế, để xuất phương án xử lý và nỗ lực giảm thiểu tổn thất đến mức thấp nhất có thể.

#### ĐIỀU 6. BẤT KHẢ KHÁNG

1. VinFast Trading có nghĩa vụ giao xe theo quy định trong Hợp Đồng này, trừ trường hợp bất khả kháng.
2. VinFast Trading có nghĩa vụ cung cấp đầy đủ hóa đơn, chứng từ, tài liệu hợp lệ cho Khách Hàng.
3. Khách Hàng có trách nhiệm thanh toán và nhận xe theo đúng thời gian đã quy định và chịu mọi chi phí liên quan đến thủ tục đăng ký, lưu hành và bảo hiểm xe.
4. Khách Hàng đồng ý cho VinFast Trading được lưu trữ, xử lý, chia sẻ dữ liệu thông tin cá nhân của Khách Hàng theo chính sách bảo mật và chia sẻ thông tin của VinFast Trading công bố tại từng thời điểm.

#### ĐIỀU 5. TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN

1. Thời hạn bảo hành: 60 tháng hoặc 165.000 ki lô mét tùy thuộc vào điều kiện nào đến trước kể từ ngày ghi trên hóa đơn hàng.
2. Chi tiết về bảo hành theo điều khoản bảo hành quy định tại số bảo hành do VinFast Trading cung cấp cho Khách Hàng.
3. Địa điểm bảo hành: tại cơ sở bảo hành của VinFast Trading hoặc bất kỳ Nhà phân phối/Tầm dịch vụ ủy quyền của VinFast Trading.

#### ĐIỀU 4. BẢO HÀNH

1. VinFast Trading sẽ bàn giao Xe cho Khách Hàng sau khi nhận đủ 100% Tổng giá trị Hợp Đồng bằng một thông báo bàn giao Xe cho Khách Hàng. Quá thời hạn bàn giao xe mà VinFast Trading thông báo mà Khách Hàng không đến nhận bàn giao Xe thì Khách Hàng có nghĩa vụ thanh toán cho VinFast Trading chi phí lưu giữ xe (mức phí do VinFast Trading quy định) nhưng tối đa không quá 20 (hai mươi) ngày làm việc kể từ thời hạn bàn giao xe theo thông báo của VinFast Trading. Quá thời hạn này, Khách Hàng đồng ý để VinFast Trading xử lý xe theo quy định của pháp luật đối với tài sản vô chủ.
2. Địa điểm giao nhận xe là tại trụ sở Bên Bán hoặc một trong những cơ sở gần nhất của Bên Bán do Bên Bán chỉ định.
3. VinFast Trading sẽ giao xe và các giấy tờ chuyển quyền sở hữu trực tiếp cho Khách Hàng hoặc người được Khách Hàng ủy quyền. Người được Khách Hàng ủy quyền phải xuất trình giấy ủy quyền hợp lệ và CMND hoặc giấy tờ tương đương.

#### ĐIỀU 3. THỜI GIAN, ĐỊA ĐIỂM VÀ PHƯƠNG THỨC GIAO HÀNG

- a. Chuyển khoản vào tài khoản của VinFast Trading theo thông tin nêu tại phần đầu Hợp Đồng. Mọi phí liên quan đến việc chuyển khoản do Khách Hàng chịu.
- b. Thanh toán bằng tiền mặt tại Showroom VinFast Trà Vinh. Khách Hàng thanh toán tiền mặt tại quầy thu ngân và nhận Phiếu thu của VinFast Trà Vinh. Phiếu thu hợp lệ là Phiếu thu còn nguyên trạng, không có dấu vết tẩy xóa, được ký bởi Thủ quỹ và Giám đốc Showroom; được đóng dấu Chỉ nhân của Công ty VinFast Trading.
- c. Riêng đối với tiền đặt cọc, Khách Hàng có thể thanh toán bằng thẻ ngân hàng. Chi phí liên quan đến việc thanh toán bằng thẻ do VinFast Trading chịu.

2. Khách Hàng thanh toán cho VinFast Trading bằng VND theo một trong các hình thức sau:



**BIỂU 7. ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

1. VinFast Trading có quyền chuyển giao Hợp Đồng này cho công ty con/liên kết của mình hoặc công ty mới thành lập do tài cơ cấu VinFast Trading (chia, tách, hợp nhất, sáp nhập v.v.) hoặc bên thứ ba sau khi cho Khách Hàng thông báo bằng văn bản ít nhất 05 (năm) ngày làm việc trước ngày chuyển giao.
2. Mọi tranh chấp liên quan đến Hợp đồng nếu không được giải quyết thông qua thương lượng thì sẽ được giải quyết tại tòa án có thẩm quyền.
3. Hợp Đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký và được lập thành 04 (bốn) bản, mỗi bên giữ 02 (hai) bản.

**BÀI DIỄN KHÁCH HÀNG**

*Nguyễn Văn Tuấn*  
*Nguyễn Văn Tuấn*



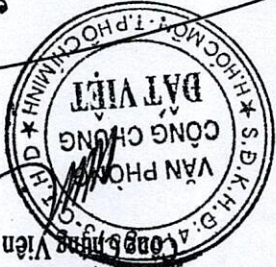
**BÀI DIỄN VINFAST TRADING**

**CHUNG THỨC BÀN SAO ĐỒNG VỚI BÀN CHÍNH**  
Số chứng thực: 032647

Quyển số: 01/2023 SCT/BS

Ngày tháng năm: 25-08-2023

Văn Phòng Công Chứng Đất Việt - TP. HỒ CHÍ MINH



*Nguyễn Văn Tuấn*

